



Date : 27/05/2008 (2nd version)

Donner le goût de lire en milieu défavorisé

Antoinette Fall Correa

Bibliothèque-Lecture-Développement – BLD,
Sénégal

Meeting:

85. Literacy and Reading in co-operation with the Public Libraries and Library Services to Multicultural Populations

Simultaneous Interpretation:

Not available

WORLD LIBRARY AND INFORMATION CONGRESS: 74TH IFLA GENERAL CONFERENCE AND COUNCIL

10-14 August 2008, Québec, Canada

<http://www.ifla.org/iv/ifla74/index.htm>

Résumé

Bibliothèque Lecture Développement (BLD), une association sénégalaise fondée par des bibliothécaires, des pédagogues et des sociologues, est invitée à l'occasion du Congrès Général de l'IFLA à Québec à parler de ses activités de développement de la lecture en milieu défavorisé.

Pour ce faire, je voudrais d'abord présenter la structure, ses missions ; rappeler son historique ; donner une photographie générale des communautés pour qui BLD s'active, la scène où elle s'active ; avant d'en venir aux activités qu'elle développe, pour mettre en gros plan les stratégies qui donnent envie de lire aux uns ou d'améliorer leur performance en enseignement de la lecture aux autres.

Présentation de BLD

BLD œuvre pour le développement de la lecture et défend l'accès à l'information. C'est un programme au service de la culture, de l'éducation, de la création de bibliothèques, car lire et s'informer favorisent l'émergence de citoyens autonomes, compétents et créatifs. De cette vision découle naturellement les missions suivantes.

- Susciter l'installation de bibliothèques.
- Développer le goût de la lecture.
- Améliorer l'efficacité des dons de livres.
- Former le personnel de la bibliothèque.
- Initier à l'utilisation des technologies de l'information et de la communication.
- Contribuer à la mise en place d'une politique nationale de bibliothèques scolaires
- Promouvoir l'édition et la diffusion locale du livre

Un conseil d'administration définit annuellement le contenu des missions et un secrétariat exécutif est chargé de leur mise en œuvre. Tandis que le financement des programmes est assuré par CODE (Canadian Organisation for Development through Education) lui-même soutenu par l'ACDI / Agence Canadienne pour le développement International.

Parallèlement à ce partenaire principal, BLD bénéficie pour l'exécution de points précis, d'aides ponctuelles provenant en majorité d'institutions locales. Notamment, la coopération française, les ambassades du Canada ou d'Israël, le bureau régional de l'Unesco, les entreprises locales, mais aussi la BIEF (Banque d'information sur les Etats francophones) à ses débuts à Ottawa, La Fondation des Parlementaires québécois, l'IFLA avec le projet ALP, Itinéraires de livres. Elle bénéficie aussi de l'accompagnement constant des autorités du Sénégal à travers les ministères de la culture et de l'éducation.

Cet accompagnement montre que le message de BLD a été entendu au Nord comme au Sud. Une telle adhésion semble due au cheminement proposé : installer des bibliothèques pour lire. Lire pour asseoir des connaissances, pour découvrir, pour s'épanouir. Pour se développer soi-même, développer sa communauté, participer au développement de son pays.

Historique

La création en 1994 d'une association dénommée Bibliothèque Lecture Développement – BLD- est l'aboutissement d'une activité antérieure menée par un petit groupe de bibliothécaires dans la périphérie de Dakar. Le groupe, professeurs à l'EBAD (Ecole des Bibliothécaires, Archivistes et Documentalistes), avait été interpellé par les enseignants d'un collège à Guédiawaye, pour les aider à monter un club de lecture. Car disaient-ils, les élèves avaient un niveau trop bas en français, langue officielle du système éducatif au Sénégal. Une rapide collecte de livres auprès de collègues bibliothécaires et l'achat de quelques titres grâce aux bons Unesco de Mme Lioba BETTEN, de la Bibliothèque Internationale de jeunesse de Munich, a permis de rassembler un premier fonds de livres et de mettre en place un système de prêt en direction des élèves.

Le succès de ce petit lot de livres, auprès des élèves du collège Joseph C mais aussi dans les collèges alentours, engendre des problèmes que nous relaient les enseignants : « On a beaucoup de difficultés parce que les élèves des autres écoles veulent venir prendre des livres, et le règlement administratif ne le permet pas ». Pour nous, bibliothécaires œuvrant pour la promotion du livre, il était impossible de refuser de la lecture à des demandeurs. Aussi, après consultation avec les responsables et les enseignants des collèges intéressés, nous nous sommes efforcés à mettre en place de petits fonds de livres et à organiser des ateliers de formation pour les animateurs des bibliothèques installées.

C'est le résultat de ce travail mené sur 4 ans que l'on a appelé le Réseau des bibliothèques à double circuit de Pikine. Le réseau comprenant parallèlement aux 09 collèges, quatre bibliothèques communautaires (le CEDEPS de Guédiawaye, le Foyer de Thiaroye, le Foyer de Yeumbeul, le conteneur-bibliothèque de l'association des locataires de la cité Hamo, Alocha)

Après les bibliothèques communautaires, les écoles de l'enseignement primaire ont aussi manifesté le désir d'être pris en compte. La demande devenant trop importante il nous était de plus en plus difficile d'y répondre. C'est alors qu'une ONG canadienne opérant à Pikine dans l'éducation primaire a répondu à notre appel. CODE acceptait de nous aider à installer des bureaux pour formaliser nos actions.

Pour résumer, Mme Oumou Sissoko, M. Théodore Ndiaye, des volontaires provenant des collèges ou des bibliothèques communautaires et moi-même- avons commencé à partir de 1989, à répondre de manière informelle, à la demande pressante en matière de bibliothèque, des populations des quartiers défavorisés de Dakar, et BLD, fruit de cette première expérience a vu le jour en 1994. Les membres du conseil d'administration issu de l'assemblée constituante en sont les membres fondateurs. Ce sont des spécialistes des bibliothèques mais aussi des enseignants, des sociologues, des chercheurs qui ont foi dans l'apport du livre dans le développement humain.

Deux personnes et demie composent le personnel de BLD. Une secrétaire comptable, le Secrétaire Exécutif et un bibliothécaire que le Ministère de la Culture a détaché à temps partiel. Cependant, chaque fois que de besoin, les membres du Conseil d'administration descendent sur le terrain et s'impliquent.

Ensuite un comptable rejoint l'équipe, ainsi que du personnel clérical, pour le courrier et l'entretien des locaux. Ils sont tous à mi-temps. A cette époque BLD est située au centre ville, dans une pièce unique surmontée d'une mezzanine.

En 1998 il a fallu déménager, les locaux étant devenus trop étroits. Nous nous sommes installés à l'entrée de la Sicap Mbao, toujours en location, mais dans des locaux assez vastes pour accueillir les tonnes de livres reçus en dons. En outre cela a facilité le rapprochement avec les populations ciblées, celles de la grande banlieue : Pikine, Guédiawaye, Thiaroye... Un bibliobus acheté d'occasion, a permis de sillonner plus facilement le Sénégal pour répondre à la demande en livres venant de l'intérieur du pays. Parallèlement, notre équipe de permanents s'est agrandie d'un bibliothécaire et d'un chauffeur.

Cible et localisation

La ville de Pikine étendue à Thiaroye et Guédiawaye constitue l'aire de concentration des activités de BLD. Née d'un recasement de populations déguerpies de Dakar, elle est devenue par le dynamisme de la croissance naturelle de sa population (plus de 3% par an) et surtout par son rôle de principale zone d'accueil des flux de migrants sur Dakar, le premier ensemble urbain du Sénégal. Le dernier recensement lui donne plus d'un million d'habitants **dont 60% de moins de 18 ans** (estimation en 1999).

Cette forte expansion démographique et spatiale engendre des difficultés de gestion des services urbains. Difficultés que révèlent la dégradation de l'environnement physique et humain, le manque d'infrastructures culturelles, l'insuffisance ou l'obsolescence des équipements éducatifs.

L'évolution constante depuis plusieurs années du taux de scolarisation (75%) n'arrive pas à absorber le déséquilibre entre la capacité d'accueil des établissements et la forte demande de scolarisation dans ce département. Cependant, en synergie avec les services institutionnels, un mouvement associatif dynamique, auquel s'apparente BLD, s'implique dans la recherche et l'enracinement d'une culture de développement. C'est pourquoi le programme de BLD s'adresse en priorité aux

- collectivités locales
- établissements scolaires
- bibliothèques publiques

- associations de jeunes.
- communautés de quartier de ce département.

Activités pour la promotion d'un environnement lettré

L'objet de cette communication étant de présenter de manière explicite une des activités phares de BLD, nous évoquerons brièvement ici, l'ensemble des autres activités de manière à donner au lecteur une vision globale du programme.

Résumé des activités de BLD

Rubrique	Objectifs	Mise en œuvre	Résultats	Développements Futurs
Développement des collections	-Faciliter et professionnaliser les échanges entre donateurs du Nord et bénéficiaires au Sud -augmenter les fonds de bibliothèques de manière plus régulière	BLD se charge de la recherche, du transport, de la réception, du traitement et de la distribution, des dons de livres	Plus de 100 000 livres sélectionnés suivant les besoins des bibliothèques d'écoles ou d'associations communautaires	-besoin d'aires de stockage appropriées pour répondre au rythme des dons -besoin d'un nouveau bibliobus pour reprendre les tournées de distribution en zones rurales interrompues depuis janvier 2000
Installation et Suivi des bibliothèques	Répondre à un besoin exprimé par les écoles en tenant compte des normes de qualité et des réalités locales.	Signature d'un protocole entre BLD et l'école demandeur. Ce dernier donne le local et le personnel. BLD appuyé par CODE/ACDI fournit le mobilier, le matériel informatique, et les ouvrages.	85 bibliothèques initiées ou entièrement installées dont la majorité dans la périphérie de Dakar avec le support de CODE/ACDI	-Projet de construction d'un Complexe Educatif et culturel qui serve de point focal pour asseoir toutes les expérimentations développées par BLD à travers son réseau de bibliothèques.

Promotion de la lecture	<ul style="list-style-type: none"> -Attirer l'attention sur l'apport du livre à l'éducation -Faire connaître la diversité des publications pour enfants 	<p>Organisation de concours de lecture dans les différentes régions du pays ; de foires du livre dans la périphérie de Dakar ; de journées culturelles ; de tournées du bibliobus. Participation à des événements autour du livre et des TIC au Sénégal et à l'étranger</p>	<p>Plus de 100 000 livres distribués aux bibliothèques ou directement aux participants des différents jeux et concours</p>	<ul style="list-style-type: none"> -Reprise de la Foire du livre de jeunesse en l'ouvrant à toutes les régions du pays, en plus de Pikine. -Participation régulière à des Salons du livre à l'étranger du Sénégal
Développement de l'édition	<ul style="list-style-type: none"> -Offrir aux enfants des livres ancrés dans leur univers culturel. -Participer au développement de l'édition locale. 	<p>BLD participe régulièrement à des formations pour renforcer ses capacités éditoriales, et organise des ateliers pour spécialiser les illustrateurs locaux dans la production de livres pour enfants. Les ateliers annuels sont animés par des experts sénégalais ou étrangers.</p>	<p>20 titres publiés, des albums pour enfants très illustrés, en français ou en bilingue, français wolof ou français pular.</p> <p>10 titres en préparation.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - continuer les formations - équiper le département Edition en matériel plus performant - cibler en plus des enfants les pré adolescents - augmenter le rythme de production plein - faire de la coédition
Formation en gestion et en animation des bibliothèques Formation en TIC	<ul style="list-style-type: none"> -Outiller les responsables de bibliothèques pour un fonctionnement rationnel de la bibliothèque. -Outiller les 	<p>Organisation de séminaires ou ateliers pour les gestionnaires de Bibliothèques, les enseignants et élèves du</p>	<p>Entre 1994 et 2002, 268 adultes formés à la gestion des bibliothèques. Depuis 2003, 10300 élèves formés à</p>	<p>Avec la construction du Complexe éducatif et culturel, systématiser l'offre de formation pour répondre aussi à</p>

	utilisateurs (enseignants et élèves) pour l'exploitation des ressources de la bibliothèque y inclus les documents électroniques.	réseau BLD/CODE, mais aussi à la demande pour tout organisme intervenant dans le domaine de l'éducation.	l'exploitation de la bibliothèque. 200 enseignants formés aux nouvelles entrées pour l'apprentissage de la lecture	la demande venant des pays de la sous région.
Contribution à la politique nationale des bibliothèques scolaires	Amener les autorités centrales et décentralisées à intégrer la Bibliothèque scolaire dans leur planification	Normes de construction de bibliothèques intégrées dans le manuel des constructions scolaire publié par le ministère. Organisation par BLD d'un séminaire réunissant l'ensemble des Académies régionales pour examiner les orientations à donner à une politique nationale des bibliothèques scolaires.	BLD coopté par le ministère comme membre fondateur de la Table de Concertation dans le domaine de l'éducation. Création d'une sous composante : Lecture et Bibliothèque à la direction de l'Enseignement élémentaire. Signature de protocoles entre BLD et le Ministère, entre BLD et les Inspections départementales.	- Lutter pour l'intégration d'un module de bibliothéconomie scolaire dans les Ecoles de Formation des Instituteurs/trices Et pour la mise en place d'une Inspection pour le suivi des bibliothèques scolaires.
Gestion de BLD	Renforcer les capacités et les moyens de travail de BLD. Rendre visible et pérenniser les activités de BLD	Gestion participative et axée sur les résultats. Réponse aux besoins de formation. Motivation Partenariat Marketing	1994 1 personne à temps plein et 3 professionnels à mi temps. 2008: 10 à plein temps dont 6 professionnels. 3 départements : - bibliothèques et formation - édition et distribution - administration et relations publiques	Projet de construction d'un Complexe Educatif et Culturel pour agrandir, stabiliser nos aires de travail et bénéficier d'une meilleure visibilité

Stratégies pour donner l'envie de lire

Le développement des bibliothèques constitue l'épine dorsale du programme de BLD, il se décline en 2 temps, la disponibilité d'un service de bibliothèque et l'installation d'habitudes de lecture. Parler de stratégies pour donner le goût de lire revient à dérouler les différentes expériences de BLD pour une bonne intégration de la bibliothèque dans le processus d'apprentissage.

Les expériences présentées ici répondent chacune à un objectif défini et s'adressent souvent à des cibles distinctes comme le préscolaire, le cours élémentaire ou le cours moyen. Pour chaque étape de l'enseignement primaire, nous présentons l'objectif établi, les activités mises en place pour atteindre cet objectif, les observations notées lors de l'expérimentation et enfin les acquis révélés par l'évaluation finale.

Etape 1 : Le préscolaire et les 2 premières années d'école

Objectif : Apprendre aux enfants à manipuler le livre.

Cet objectif concerne les élèves des grandes classes de la maternelle, des classes d'initiation et des classes préparatoires de l'école primaire. Pour amener les enfants à savoir manipuler le livre, en prendre soin et s'intéresser à son contenu, BLD établi en accord avec la direction de l'école un programme de bibliothèque. Le programme comprend diverses activités autour du livre. BLD initie le programme et travaille à son application avec l'équipe de l'école. Etant entendu qu'après l'appropriation des principes et des méthodes de BLD, celle-ci se retire pour laisser l'administration de l'école intégrer ce programme dans le processus d'enseignement.

1.1 Les pré-requis

- Planifier une heure de bibliothèque par semaine et par classe
- Préparer les contenus de chaque séance de bibliothèque et en programmer le déroulement
- Préparer les ouvrages correspondants aux contenus
- Préparer l'espace où se déroule l'animation

1.2 Déroulement de la séance

Plusieurs types d'ouvrages (albums, contes, coloriages) préparés à l'avance sont éparpillés sur une natte dans un coin de la bibliothèque, de la classe ou dans la cour de l'école.

- Les animateurs accueillent les enfants et les mettent à l'aise
 - Les enfants sélectionnent librement les ouvrages qui les intéressent
 - Les enfants feuilletent les livres, très souvent à l'envers
 - Les animateurs passent d'un enfant à l'autre pour retourner les livres à l'envers, leur apprendre à reconnaître le début et la fin d'un ouvrage
 - Ils répondent aux questions, demandent aux enfants de raconter l'histoire
 - Ils évitent les bagarres entre enfants pour le même livre
- Au bout de 20 minutes ils proposent une autre activité aux enfants

L'heure du conte : lecture avec les enfants d'un livre très illustré ; l'animateur raconte l'histoire en s'appuyant fortement sur les illustrations pour capter l'attention des enfants qui peuvent à leur tour raconter l'histoire grâce à leur interprétation des images.

1.3 Observations

- A la fin de la séance l'animateur a du mal à récupérer les livres.
- Les enfants demandent beaucoup d'attention ; ils sont stimulés quand un adulte les écoute raconter leur histoire ou leur interprétation des livres
- Lorsque l'histoire leur plaît ils reconnaissent le livre et vont le chercher dès qu'ils entrent à la bibliothèque
- Ils insistent auprès des enseignants pour retourner à la bibliothèque
- Les maîtres ont du mal à mener seuls ces séances parce que qu'ils ont tendance à reproduire l'atmosphère de la classe qui est contraignante pour les enfants, c'est pourquoi y associer un non enseignant, par exemple un parent d'élève ou un jeune du quartier, préparés à ce type d'animation, est primordial pour installer une atmosphère détendue et conviviale

1.4 Résultats

- o Les enfants apprennent à manipuler le livre : le tenir à l'endroit, tourner les pages sans brusquerie...
- o Ils apprécient le contenu du livre: ils interprètent les images selon leur personnalité et leur environnement familial, ils aiment l'histoire racontée
- o Après la première séance, au CDEPS de Guédiawaye, nombre d'entre eux, n'ont pas attendu la semaine suivante, pour retourner à la bibliothèque avec l'enseignant. Les plus audacieux ont inventé des prétextes pour quitter la classe et courir, 20 mètres plus loin, à la bibliothèque retrouver « leur » livre.
- o Le plus important, ils associent le livre à des moments de plaisir, de jeux, de détente ce qui les amène à retrouver l'objet livre avec plaisir, à le fréquenter souvent sinon assidûment.
- o Pour atteindre ces résultats les sessions à la bibliothèque doivent être régulières et fréquentes.

Etape 2: Les élèves les plus faibles du cours élémentaire (3^e et 4^e année d'école)

Objectif : Lutter contre la déperdition scolaire

2.1 Les Pré- requis

- L'emploi du temps de l'école intègre la bibliothèque : une séance par semaine.
- L'administration scolaire organise avec les enseignants et les animateurs les sessions de soutien à la lecture.
- Préparation du contenu des séances avec le responsable de la bibliothèque de l'école, les maîtres qui viennent avec leurs élèves et le bibliothécaire de BLD chargé de l'animation.

2.2- Déroulement

Là aussi des ouvrages correspondant au niveau des élèves, sélectionnés à l'avance, sont éparpillés sur des nattes dans la bibliothèque de l'école ou dans un autre endroit. (les grands livres sont ici appropriés)

- Les enfants répartis en groupe de trois ou quatre choisissent un livre, l'animateur (enseignant, bibliothécaire ou autre personne ressource) passe de groupe en groupe.
- Il demande aux enfants de feuilleter le livre, de regarder les images, de discuter entre eux pour imaginer ce qu'elles veulent dire avant de lire le texte.
- Il faut noter que là comme à la maternelle, les discussions et échanges se font en langue nationale (le wolof) après trois années de scolarisation, bien que le médium de l'école soit le français

Après seulement, le texte écrit en français est lu, généralement par un meneur de groupe qui se désigne naturellement.

L'animateur passe pour chercher avec les élèves le sens des mots difficiles, répéter avec eux la prononciation des mots ardu, demander aux timides et aux plus faibles de prendre la parole et de lire à leur tour.

Après la lecture, il leur est demandé de fermer les livres et de dessiner sur une feuille, un personnage ou un moment du texte qui les a le plus impressionné puis de légènder par une phrase ou deux leur dessin.

L'heure du conte : un animateur ou un des enfants présente un conte préparé à l'avance. Il est d'abord dit en Wolof puis en Français.

Le conte clôt la séance.

2.3 Observations

- Les séances requièrent trois ou quatre animateurs pour aller de groupe en groupe et s'occuper individuellement des enfants. Il est toujours très difficile de libérer de la classe tant de maîtres à la fois. Pour pallier ce handicap, certaines écoles font appel à des bacheliers qui n'ont pas pu aller à l'université et qui cherchent à acquérir une formation pratique d'enseignant à l'école élémentaire. Ils font ce travail presque bénévolement en échange de l'expérience qu'il leur apporte.
- Lors de la mise en place du programme, BLD demande aux écoles de choisir comme participants les élèves les plus faibles de la classe. Mais nous rencontrons beaucoup de réticence de la part des enseignants. En fait ils pensent qu'ils vont être jugés à travers ces élèves, aussi tiennent ils à envoyer les premiers de la classe.
- Il faut savoir que dans ces zones défavorisées et surpeuplées par l'immigration rurale, les classes varient entre 60 et 90 élèves. Les maîtres ou maitresses sont humainement incapables de s'occuper correctement de l'ensemble des élèves. En général, ils ignorent les plus faibles et font travailler ceux avec qui ils espèrent atteindre les objectifs fixés par l'Inspection départementale de l'éducation (IDE)
- Ces laissés pour compte dont souvent une majorité de filles, abandonnent l'école en cours de route faute de s'y sentir à l'aise, ne pouvant pas lire.
- C'est pour essayer de lutter contre cette déperdition scolaire que BLD s'adresse aux élèves les plus faibles du cours élémentaire où s'acquièrent les mécanismes de la lecture.
- Pour valoriser le travail des enfants, les dessins issus des séances d'animation sont exposés dans la bibliothèque.

En dehors de ces séances programmées avec l'équipe de BLD, les enseignants sont invités à reproduire ces activités pour l'ensemble de leurs élèves.

2.4 Résultats

- Après les deux ou trois premières séances, les animateurs notent le changement de comportement des enfants : ils sont plus à l'aise. Ils manipulent volontiers les livres, ils

changent de groupe ou échangent leurs livres, ils s'expriment de façon spontanée, ils essaient plus volontiers de s'exprimer en français sans la hantise de faire des fautes.

- Ces observations sont confirmées par les maîtres, en classe. Cependant le plus étonnant pour eux c'est de constater les progrès parfois rapides de ces enfants en lecture.
- A la fin de l'année scolaire en juin 2001 lors de la séance d'évaluation de ce programme. Les enseignants ont demandé aux bibliothécaires de BLD responsables de l'animation quel était leur secret pour amener ces enfants récalcitrants à la lecture à devenir de bons lecteurs dans bien des cas. Nous leur avons répondu que le secret réside dans l'ambiance des sessions une atmosphère dépourvue de contraintes inhibitrices comme la **peur du maître, la peur de faire des fautes ou de récolter une mauvaise note.**

Etape 3 : Le cours élémentaire

Objectif : approfondir les acquis de la première étape en utilisant le livre de Bibliothèque dans le processus d'apprentissage

Les activités concernant cet objectif se déroulent à travers un jeu intitulé DEFI-LECTURE. Deux groupes d'élèves lisent des ouvrages, (ici deux titres) puis formulent des questions auxquelles ils se défient de répondre. Les questions se rapportant exclusivement aux livres choisis peuvent être formulées sous forme de charades, de devinettes, de mots croisés ou bien être des questions de compréhension du texte.

3.1 Les Pré- requis

- L'emploi du temps de l'école intègre la bibliothèque: une séance par semaine,
- un niveau est choisi pour exercer le DEFI-LECTURE (3^e ou 4^e année)
- les enseignants sont conscients de l'enjeu et acceptent de faire des heures supplémentaires pour être formés aux activités du jeu
- l'administration scolaire s'implique en désignant un correspondant chargé de gérer les affaires de Défi-Lecture
- BLD met en place une équipe d'enseignants volontaires chargés de renforcer la formation dans les écoles. Ils servent de relais entre ces dernières et le comité d'organisation du jeu ou Comité de Pilotage.
- Un manuel de procédure du Défi lecture a été conçu et distribué aux écoles

3.2 Déroulement

- Les ouvrages de leur niveau sont sélectionnés à l'avance par une équipe composée de bibliothécaires et d'enseignants et distribués aux élèves participant au jeu.
- Les élèves avec le maître en classe ou à la maison lisent le livre pour le comprendre
- Des activités sont choisies par le comité de pilotage suivant les thèmes des livres et le niveau des enfants (Exemple : Le premier titre, un ouvrage de fiction, « le petit garçon bleu » traite du thème de la tolérance. Le second, un documentaire, « Fati n'est plus triste » aborde le problème de la poliomyélite et du programme de vaccination des enfants.)
- Le relais en présence de l'enseignant déroule les activités avec les élèves
- l'enseignant reprend les activités seul avec les élèves ou en présence du relais

- Le maître demande aux enfants de proposer des questions similaires à celles qu'il leur a données
- Les élèves font des propositions selon leur compréhension de l'activité et de la matière traitée (calcul, grammaire ou biologie)
- Le maître corrige et reprend les exemples si nécessaire
- Après une période d'entraînement les écoles se rencontrent et se posent des questions sur les livres à travers les activités déroulées en classe.
- Les matchs sont organisés mensuellement jusqu'à la fin de l'année scolaire suivant un calendrier prédéfini
- Après chaque match des évaluations sont organisées pour juger des améliorations à apporter au déroulement du jeu.

3.3 Observations

Ce ne sont plus les élèves faibles en lecture qui sont ciblés, mais toute la classe, qui est, pour les besoins des matchs divisée en groupes de 20 à 30 élèves (comprenant aussi bien les forts que les faibles)

- Les enfants hésitent devant la responsabilité d'amener le livre à la maison et de l'exploiter seul sans le maître
 - l'aspect compétition fait hésiter certains maîtres,
 - les enseignants seniors observent une position attentiste jusqu'à ce qu'ils perçoivent dans les classes des évolutions positives dans les pratiques pédagogiques
 - la peur d'une charge supplémentaire de travail freine l'enthousiasme de quelques maîtres,
 - Peur de se faire juger par les autres collègues
 - Les séances d'entraînement /formation qui requièrent la participation de toute l'équipe pédagogique qui contribue ainsi à améliorer les méthodes utilisées.
- La diversité des types d'exercices (charades, devinettes, mots croisés, puzzles...), et leur aspect ludique ont permis au maître de sortir de la routine et ont introduit l'enfant sur le terrain de la recherche.
 - La participation d'élèves de tous les niveaux (faibles, moyens et forts) est en définitive très appréciée malgré la réticence initiale des enseignants à cause du fardeau supplémentaire de travail que cela représente.
 - Malgré la vigilance du Comité de pilotage qui entérine les questions proposées pour les matchs, certaines questions ne semblent pas avoir été conçues par les élèves.
 - Pour bien asseoir les connaissances acquises durant le jeu, après le CE1, Défi- Lecture continue avec les mêmes élèves au CE2. Pour ensuite reprendre une nouvelle classe de CE1.

2.4- Résultats

Des réunions d'évaluation regroupant les acteurs sur le terrain ainsi que le comité de pilotage sont organisées après chaque match. A la fin du tournoi, une journée d'évaluation est tenue dans les locaux de BLD avec en plus des acteurs, les directeurs d'écoles et les

représentants des élèves. Au préalable, un questionnaire d'évaluation du Défi-lecture leur est remis.

- Les enfants lisent dans l'année au moins tous les livres exploités durant le jeu
- Ils racontent les histoires contenues dans les livres à leur entourage
- Ils fréquentent plus la bibliothèque de l'école
- Ils ont un autre comportement face au livre
- Ils s'expriment mieux en classe sans la hantise de faire des fautes.
- Ils ont une autre approche face aux enseignements du maître
- Vu l'amélioration des compétences des élèves, le maître est convaincu qu'il s'agit seulement de travailler différemment et pas plus,
- des enseignants demandent d'étendre le jeu à toutes les étapes de l'école

Opinion des autorités administratives :

Un grand nombre d'autorités a assisté aux deux demi-finales organisées dans chaque zone et à la finale (Maires, Inspecteurs de l'éducation, DEE¹, DLL², associations de parents d'élèves, syndicats d'enseignants...).

La parole leur a été donnée à la fin de chaque rencontre pour recueillir leurs impressions.

-les objectifs du jeu Défi lecture rejoignent ceux de la Direction de l'éducation élémentaire.

-cette initiative de BLD contribue à renforcer l'efficacité de l'école sénégalaise

Ont-ils affirmés

Evolution de la participation

- 1^e édition en 2003 : 520 élèves
- 2^e édition en 2004 : 1200
- 3^e édition en 2005 : 2200
- 4^e édition en 2006 : 2800
- 5^e édition en 2007 : 3200

Après la finale tous les élèves ayant participé au jeu reçoivent avec leurs enseignants une récompense. Il n'y a donc pas de différenciation entre gagnants et perdants car Défi lecture n'est qu'un moyen de les amener tous à la lecture.

Etape 4 : le cours moyen

OBJECTIF: Préparer l'enfant dès le cours moyen (5^e et 6^e année) à exploiter la masse documentaire des bibliothèques.

¹ Direction de l'Education Elémentaire

² Direction du Livre et de la Lecture

4.1 Les Pré- requis

- Existence d'une bibliothèque bien organisée au sein de l'école ou à proximité, avec des collections sinon riches, au moins diversifiées comprenant des romans pour jeunes, des albums, des Bandes Dessinées, des contes, des documentaires, des ouvrages de références : différents types de dictionnaires, des atlas, des encyclopédies, un ou deux périodiques enfants et adultes, des manuels au programme scolaire local.
- Un classement rationnel des ouvrages sur les rayons.
- Un programme de bibliothèque intégré à l'emploi du temps de l'école: une séance par semaine.
- Préparation à l'avance de chaque séance en utilisant les instructions du cahier d'utilisation de la bibliothèque, rédigé par BLD ; il présente les animations sous forme de fiches pédagogiques.

4.2 Déroulement

1^{ère} séance : organisation spatiale de la bibliothèque

- L'animateur discute avec les enfants de ce qu'ils font en classe, les difficultés qu'ils rencontrent etc.
- Pour commencer l'animateur présente le règlement intérieur de la bibliothèque qu'il traduit en règles de jeu. Les explications sont accompagnées de recommandations inscrites sur des posters affichés au tableau.
- L'étude du **règlement intérieur** permet à l'animateur d'aborder **l'organisation de la bibliothèque**.
Une bonne signalisation permet aux élèves de se mouvoir facilement dans l'espace.
- Ce point permet de sensibiliser les enfants à la logique du classement des documents et à introduire le point suivant la différence entre **fiction** et **documentaire**.
- Des livres sont distribués aux enfants avec comme consigne de noter les différences et les similitudes. Après exécution, l'animateur ou l'enseignant donne la différence entre fiction et documentaire, affiche les définitions et demande aux enfants de refaire l'exercice.
- Pour terminer il passe en revue tous les genres littéraires qui composent la fiction et montre la diversité des documentaires.
- A la fin de la séance des questions sont posées sous forme de jeu pour mesurer les acquis.

2^{ème} séance : les différentes parties du livre

- La deuxième séance débute par une période de révision des notions vues précédemment.

Puis l'animateur distribue un lot de livre aux différents ateliers formés et leur demande de chercher le nom de l'auteur, de l'illustrateur, de l'éditeur etc.

Les enfants feuilletent, discutent entre eux et donnent leurs réponses.

Après affichage de la bonne démarche, ils refont l'exercice.

- Ensuite commence l'étude des autres parties à savoir le sommaire, la table des matières, l'index, le glossaire ou lexique.
- Cette partie semble un peu plus difficile car les enfants font face à des vocables nouveaux.

- Mais l'approche choisie est payante. Les activités pratiques proposées les conduisent à découvrir par eux-mêmes les définitions des concepts et principes utilisés. Ce procédé permet d'acquérir les bases de la recherche.
- A la fin des exercices l'animateur affiche les posters avec les définitions pour permettre aux enfants de les lire et de prendre note.

3^{ème} séance : Utilisation du dictionnaire :

- Un membre de chaque atelier est désigné pour réciter l'alphabet, ensuite il est demandé à chaque élève de donner un mot ; l'animateur demande les définitions des mots donnés en utilisant le dictionnaire; les enfants s'exécutent avec beaucoup de lenteur. A la fin chaque groupe donne la définition d'un mot et montre comment il a fait la recherche.
- L'animateur montre comment faire une recherche rapide grâce aux mots guides.
- Pour terminer chaque groupe refait sa recherche avec une nette amélioration sur le temps mis.

Utilisation de l'encyclopédie :

Des encyclopédies sont distribuées aux élèves. L'animateur leur demande de trouver l'index et le sommaire, de compter le nombre de chapitres ou de sujets traités dans leur encyclopédie, de décrire ce qu'ils voient dans l'index.

Ils discutent, se corrigent mutuellement et demandent parfois à l'animateur d'intervenir pour les départager.

Après la correction, ils reprennent les exercices avec d'autres encyclopédies.

Pour consolider chaque groupe choisit un thème de recherche (les animaux, les plantes, le corps humain, la télévision, les instruments de musique etc.) qu'il présentera à la classe

4^{ème} séance : lire les informations graphiques

Cette séance permet de montrer comment lire une carte et des informations graphiques.

- L'animateur distribue des atlas aux enfants et leur demande de décrire ce qu'ils voient.
- Il explique le rôle de l'échelle pour représenter les cartes.
- Il demande à chacun de représenter son école en choisissant une échelle ;
- Pour terminer l'animateur choisit un repère connu de tous, demande à l'ensemble des élèves de choisir une échelle et de représenter le chemin jusqu'à l'école.

5^{ème} séance : Notice bibliographique

La dernière séance est réservée à la recherche d'informations au niveau de la bibliothèque.

- Chaque groupe choisit un sujet sur lequel il fait des recherches.
- Ils sortent les livres des rayons, les feuilletent, demandent conseils aux maîtres.
- Après 30 mn de recherche les groupes procèdent à la synthèse et terminent en donnant la liste des ouvrages consultés pour respecter la consigne initiale.

- Ensuite il est procédé à l'évaluation générale des différentes séances en posant des questions sur l'ensemble des contenus déroulés ;

3- Observations

- Ils répondent avec brio aux questions relatives aux genres présents dans la bibliothèque
- Le niveau des élèves en français (langue de travail) est très bas, ils communiquent volontiers entre eux en wolof et s'adressent aussi aux enseignants dans cette langue.
- la difficulté majeure réside dans la lecture des informations graphiques car cette notion n'est pas étudiée dans toutes les écoles.

4.4 Résultats

Les résultats ne sont pas uniformes, ils varient d'une école à l'autre et même d'une classe à l'autre dans une même école. Pour avoir une réelle portée, les exercices initiée par BLD doivent être intégrés dans le déroulement quotidien du processus enseignement /apprentissage.

Cependant l'expérience initiée dans ce domaine en 2000 avec l'Ecole Seydou Nourou Tall de Pikine et reprise depuis dans l'ensemble des écoles du réseau BLD confirme les chiffres suivants. Après les séances initiales d'animation prises en charges par BLD :

- 40% des enfants n'ont plus de difficultés à rédiger un compte rendu de lecture personnel
- 60% n'ont plus de difficultés dans l'utilisation des dictionnaires et des encyclopédies
- 100% sont capables de différencier fictions et documentaires, de retrouver les ouvrages dans un rayon, de retrouver les mots clés dans une phrase, faire une liste bibliographique des ouvrages utilisés pour un exposé

On peut en déduire que les enfants ont globalement assimilé la méthodologie de la recherche documentaire.

Conclusion

En présentant les stratégies de BLD pour donner aux enfants des milieux défavorisés de Dakar, l'envie de lire, nous avons déroulé 2 types d'activités.

Il y a d'une part les activités qui concernent les techniques de recherche documentaire avec pour objectif d'aider l'enfant à être autonome dans la bibliothèque. D'autre part, celles qui tentent d'améliorer les techniques d'apprentissage de la lecture.

L'objectif global de ce jeu est d'augmenter les aptitudes générales des élèves du CE, niveau où les capacités de lecture se construisent de façon décisive.

Par delà ces activités, il faut savoir que dans la zone de Pikine-Guédiawaye, les élèves se déplacent : les élèves des Parcelles Assainies (Golf) vont aller pour la première fois à Thiaroye, près du Lac Malika... Ils n'ont jamais été par là. C'est un vrai voyage pour eux... Des enfants de Yeumbeul qui se rendent à Pikine, ça ne semble rien du tout, mais ce sont des enfants qui n'ont jamais quitté leur quartier ! C'est tout un voyage, ils découvrent d'autres enfants... Finalement, c'est un mode de socialisation qui se forge autour des jeux de lecture.

Partis de l'installation de bibliothèques, qui est notre métier, nous nous sommes immiscés dans le métier d'enseignant qui n'est pas le nôtre : nous travaillons beaucoup avec les enseignants ; nous servons d'aiguillons pour les pousser à explorer d'autres méthodes qui intéressent plus les enfants dans le but de les amener à la lecture. En 2004, le jeu Défi Lecture a permis d'initier 186 enseignants qui ont encadré 840 élèves. Aujourd'hui, ces chiffres sont en constante progression. C'est une activité déjà très lourde qui est en réalité en marge de ce que nous nous étions fixé comme objectifs au départ. Nous ne voulons pas avoir un catalogue d'activités, mais approfondir ce que nous faisons pour qu'il y ait un impact réel chez les enfants.

Il ne faut pas perdre de vue que le but ultime de toutes ces formations reste l'intégration des ressources de la bibliothèque dans la vie de l'école y compris les documents numériques. Ce qui explique que BLD gère aussi un volet « formation aux TIC » pour l'initiation au logiciel BCDI destiné à l'informatisation de certaines fonctions de la bibliothèque. D'autre part la bibliothèque publique de BLD propose aux usagers des séances d'animation CD-Rom pour tous les niveaux : de la maternelle au supérieur.

Pour éviter de s'activer sans efficacité, chaque année, le personnel de BLD se réunit pour évaluer le programme d'action de l'année écoulée. L'objectif est de faire un examen critique des résultats et d'élaborer un programme d'action pour l'année suivante. Il est également procédé à l'évaluation des bibliothèques du réseau BLD. La présentation des rapports d'activité annuels des différentes bibliothèques par leurs responsables respectifs permet de mieux cerner les problèmes. Puis, les résultats de l'évaluation sont comparés avec les indicateurs de performances fixés. Enfin, de nouvelles stratégies sont proposées pour résoudre les problèmes identifiés.

Il s'agit d'une gestion normalisée et moderne, grâce aux formations de CODE/ACDI dans ce domaine.

Cela nous permet enfin, de proposer à travers la bibliothèque l'Education et la Culture au plus grand nombre « Car plus la large base de la pyramide de la société est instruite, plus est solide tout l'édifice de la société, plus est active et experte la production, plus est grand le bien être du peuple »... (L'hunghéria, Rome, 1980)